

**SENAT DE BELGIQUE****BELGISCHE SENAAT****SESSION DE 1975-1976****ZITTING 1975-1976**

5 MAI 1976

5 MEI 1976

**Projet de loi portant rectification de la loi du 9 juillet 1975 modifiant la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, désinfectantes ou antiseptiques**

**Ontwerp van wet tot verbetering van de wet van 9 juli 1975 tot wijziging van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen of antiseptica**

**RAPPORT**

**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE LA JUSTICE  
PAR M. LEPAFFE**

**VERSLAG**

**NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
JUSTITIE UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER LEPAFFE**

Deux lois successives, la loi du 22 juillet 1974 sur les déchets toxiques (en son art. 34) et la loi du 9 juillet 1975 modifiant la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, désinfectantes ou antiseptiques (en son art. 1<sup>er</sup>) ont introduit dans la loi du 24 février 1921 un article *1bis*.

Le projet de loi qui vous est soumis met fin à cette anomalie en insérant le texte de l'article *1bis* introduit par la loi du 9 juillet 1975, comme second alinéa de l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 24 février 1921. L'alinéa 1<sup>er</sup> de cet article 1<sup>er</sup> est resté inchangé.

L'on a fait remarquer que si le texte est identique, son déplacement à l'alinéa second de l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 24 février 1921 a pour effet d'étendre aux substances psycho-

Twee opeenvolgende wetten, namelijk de wet van 22 juli 1974 op de giftige afval (art. 34) en de wet van 9 juli 1975 tot wijziging van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen, of antiseptica (art. 1) hebben in de wet van 24 februari 1921 een artikel *1bis* ingevoegd.

Het voorgelegde ontwerp maakt een einde aan die ongerijmdheid door artikel *1bis* uit de wet van 9 juli 1975 tot het tweede lid te maken van artikel 1 van de wet van 24 februari 1921. Het eerste lid van dat artikel 1 blijft ongewijzigd.

Er werd opgemerkt dat de tekst weliswaar dezelfde blijft, maar dat de opnemings ervan als tweede lid van artikel 1 van de wet van 24 februari 1921 tot gevolg heeft dat de

Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. Pierson, président; Calewaert, Cooreman, De Grève, Mme Delepierre, MM. de Stexhe, Dupont, Hambye, Hoyaux, Leroy, Leys, Lindemans, Pede, Rombaut, Mme Staels-Dompas, MM. Van In, Van Rompaey et Lepaffe, rapporteur.

Membres suppléants : M. Goffart, Mme Goor-Eyben.

**R. A 10449**

Voir :

Document du Sénat :

838 (1975-1976) : N° 1 : Projet de loi.

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren Pierson, voorzitter; Calewaert, Cooreman, De Grève, Mevr. Delepierre, de heren de Stexhe, Dupont, Hambye, Hoyaux, Leroy, Leys, Lindemans, Pede, Rombaut, Mevr. Staels-Dompas, de heren Van In, Van Rompaey en Lepaffe, verslaggever.

Plaatsvervangers : de heer Goffart, Mevr. Goor-Eyben.

**R. A 10449**

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

838 (1975-1976) : N° 1 : Ontwerp van wet.

tropes autres que les substances stupéifiantes et soporifiques, susceptibles d'engendrer une dépendance, l'autorisation conférée au gouvernement par l'article 34 de la loi du 22 juillet 1974 sur les déchets toxiques (qui fut inséré comme art. 1bis de la loi du 24 février 1921) d'imposer diverses conditions relatives aux mentions qui doivent figurer sur les emballages de ces substances et à la destruction, à la neutralisation ou à l'élimination de ces substances.

La Commission note que le projet ne comporte donc pas seulement la correction d'une anomalie mais aussi une extension de fond.

Cette extension lui paraît souhaitable et elle l'accepte à l'unanimité.

L'article unique du projet de loi est adopté à l'unanimité des 14 membres présents ainsi que le présent rapport.

*Le Rapporteur,*  
J. LEPAFFE

*Le Président,*  
M.-A. PIERSON

machting die aan de Regering is verleend bij artikel 34 van de wet van 22 juli 1974 op de giftige afval (welk artikel als art. 1bis in de wet van 24 februari 1921 is opgenomen) om verschillende voorwaarden op te leggen met betrekking tot de vermeldingen die op de verpakking van die stoffen moeten voorkomen, met betrekking tot de wijze van hun vernietiging, hun neutralisering en hun wegwerking, uitgebreid wordt tot andere psychotropische stoffen dan verdovende middelen en slaapmiddelen die verslaving kunnen veroorzaken.

De Commissie constateert dat het ontwerp dus niet alleen een ongerijmdheid verbetert maar de wet ook inhoudelijk verruimt.

Zij acht die uitbreiding wenselijk en keurt ze met algemene stemmen goed.

Het enig artikel van het ontwerp en dit verslag zijn bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden aanvaard.

*De Verslaggever,*  
J. LEPAFFE

*De Voorzitter,*  
M.-A. PIERSON